

Abstract

The present thesis offers a translation of selected chapters from *Wisdom in Exile: Buddhism and Modern Times* by Lama Jampa Thaye. In a series of essays, the book discusses the current role of Buddhism in Western culture. The second part of the thesis contains a commentary on the translation, consisting of a translation analysis of the source text, a description of the selected method of translation, and a typology of translation problems and shifts with specific examples.

Key words

Buddhism, translation problems, translation shifts, translation solutions